

## FØRSTE DEL

### FRIE VAREBEVÆGELSER

#### Artikel 2

1. Kapitel I, afsnit I og kapitel II i denne del gælder

- a. for de i Fællesskabet eller i Tyrkiet fremstillede varer inklusive de varer, der helt eller delvis er fremstillet med anvendelse af varer fra tredjelande, som i Fællesskabet eller i Tyrkiet befinder sig i den frie handel;
- b. for varer fra tredjelande, der i Fællesskabet eller i Tyrkiet befinder sig i den frie handel.

2. Som varer, der i Fællesskabet eller i Tyrkiet befinder sig i den frie handel regnes de varer fra tredjelande, for hvilke i Fællesskabet eller i Tyrkiet indførselsformaliteterne er opfyldt samt den foreskrevne told og afgifter med samme virkning er opkrævet og ikke helt eller delvis refunderet.

3. Varer, der fra tredjelande indføres til Fællesskabet eller til Tyrkiet og for hvilke der p. g. a. deres oprindelse eller herkomst gælder en særlig toldordning, skal ikke anses for varer, der dér befinder sig i den frie handel, hvis de genudføres til den anden kontraherende parts område. Associeringsrådet kan dog i henhold til betingelser, det fastlægger, foreskrive undtagelser fra denne regel.

4. Stk. 1 og 2 anvendes kun på varer, der efter denne protokols undertegnelse udføres fra Fællesskabet eller fra Tyrkiet.

#### Artikel 3

1. Kapitel I, afsnit I og kapitel II i denne del gælder også for de varer, der er fremstillet i Fællesskabet eller i Tyrkiet og som er fremstillet med anvendelse af varer fra tredjelande, som hverken i Fællesskabet eller i Tyrkiet be-

findt sig i den frie handel. Anvendelse af disse forskrifter på sådanne varer forudsætter dog, at den eksporterende stat opkræver en udligningsafgift (deltold), der svarer til en procentsats af den told, der i den fælles toldtarif er foreskrevet for de ved fremstillingen anvendte varer fra tredjelande. Denne procentsats fastlægges i de enkelte tilfælde af associeringsrådet for den af dette bestemte periode, og retter sig efter toldnedsættelsen for den pågældende vare i den importerende stat. Associeringsrådet regulerer også proceduren for opkrævning af deltolden og tager her hensyn til de bestemmelser, der før den 1. juli 1968 fandt anvendelse på dette område i samhandelen mellem medlemsstaterne.

2. Deltolden opkræves dog ikke ved udførsel fra Fællesskabet eller fra Tyrkiet af de i henhold til denne artikel fremstillede varer så længe satsen for toldnedsættelse – under hensyn til den i nærværende protokol fastlagte tidsfølge for toldnedsættelserne – ikke overstiger 20 pct. for flertallet af de varer, der indføres til den anden kontraherende parts område.

#### Artikel 4

Associeringsrådet regulerer proceduren for forvaltningernes samarbejde til anvendelse af art. 2 og 3 under hensyn til de procedurer, som Fællesskabet har fastlagt for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne.

#### Artikel 5

1. Såfremt en af de kontraherende parter er af den opfattelse, at forskelle, der fremkommer ved anvendelse af told, kvantitative restriktioner eller andre foranstaltninger med samme virkning ved indførsel eller ved en anden handelspolitisk foranstaltning, kan medføre frygt for forskydninger i handelen eller andre økonomiske vanskeligheder for deres eget område,